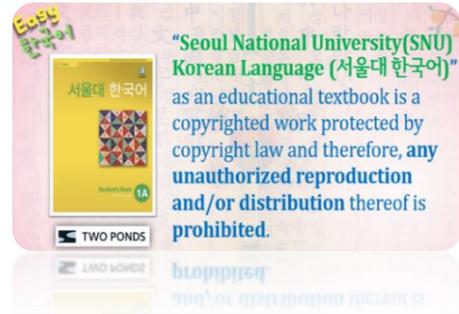


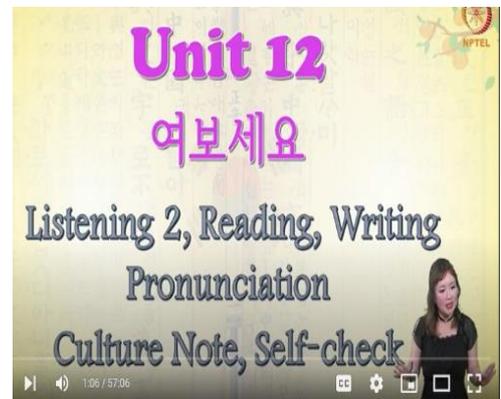
**Korean II**  
**Prof. Soojin Shim**  
**Department of Humanities and Social Sciences**  
**Indian Institute of Technology – Madras**  
**Week - 08**  
**Lecture - 25**



**Level Up Your Korean: New Transcription Format**

To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18** (Unit 3) of Korean I onwards. We encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly. Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. 여러분 할 수 있어요! 파이팅!

여러분, 안녕하세요. {안녕하세요, 교수님.} 네, 주말 잘 보냈어요? {네.} 네, 여러분 주말은 어땠어요? How was your weekend? {좋아요. 잘해요. 잘했어요.} 잘 보냈어요? 어 주말 잘 지냈어요? 주말 잘 지냈어요? You can say, 어 주말 잘 보냈어요, 주말 잘 지냈어요. Remember 잘 잘 잘. 잘 means you know well, right? OK 주말 그런데 주말에 뭐 했어요? {공부했어요.} 공부했어요? 왜요? 주말에 안 놀았어요? 주말에 안 놀았어요? 주말에 안 놀았어요? 공부만 했어요? 네, 왜요? {시험이 있어요.} 시험이 있어요. 시험이 있어요. 시험 시험 기간이에요? 여러분? 지금 시험 기간이에요? 네, 맞아요? 시험 기간이에요? 네, 아 알겠어요. 여러분. 시험 기간이에요. 네, 시험 기간.



네, 우리 그래서 듣기, 오늘 듣기 하면서 시작해요. 지난 시간에 듣기 1, listening 1, listening 1, 듣기 1 을 했고요. 오늘은 듣기 2, 듣기 2 해요. 듣기 2, 지금 질문 보세요, 여러분. Take a look at this question first, okay? Number one, 1 번, 1 번 질문이 뭐예요? Here question: 마리코는 왜 파티에 못 가요? {마리코는 왜 파티에 못 가요?} 마리코는 왜 파티에 못 가요? 마리코는 왜 파티에 못 가요? OK 그럼 2 번 보세요, 여러분. 2 번, 2 번에 1 번. 마리코는 {공부했어서 못 가요.} 2 번 2 번 2 번 읽어 보세요. 2 번 - 1 번, 2 번에 1 번. 마리코는 생일 파티 문자를 보냈어요. 마리코는 생일 파티 문자를 보냈어요. 네 문자, what is 문자 in English? 문자는 영어로 뭐예요? 문자 문자 문자, 어? Text message text message text message 문자를 보내다 to send a text message to send a text message 문자를 보내다. 세 번 시작, {문자를 보내다, 문자를 보내다, 문자를 보내다.} OK 2 번, 목요일에 목요일에 줄리앙의 생일 파티가 있어요. 목요일에 줄리앙의 생일 파티가 있어요. 목요일에 줄리앙의 생일 파티가 있어요. 목요일 목요일, okay 줄리앙의 생일 파티. 3 번, 켈리와 샤오밍 씨도 켈리와 샤오밍도 생일파티에 갈 거예요. 생일파티에 갈 거예요. OK 켈리 and 샤오밍, okay 생일파티에 갈 거예요. 좋아요. 마리코는 왜 파티에 못 가요? 그리고 마리코는 생일 파티 문자를 보냈어요. 목요일에 줄리앙의 생일 파티가 있어요. 켈리와 샤오밍도 생일 파티에 갈 거예요 okay. You have to remember this information, okay. 그러면 우리 한번 들어보세요. “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. (phone ringing) 여보세요? 여보세요? 마리코 씨 휴대폰이지요? 네, 실례지만 누구세요? 저 줄리앙이에요. 지금 전화 괜찮아요? 네, 괜찮아요. 숙제하고 있었어요. 그런데 무슨 일이에요? 이번 주 목요일이 스티븐 생일이에요. 그래서 주말에 생일 파티를 할 거예요. 아, 아키라 씨한테서 문자 받았어요. 이번 주 토요일이지요? 네, 마리코 씨도 꼭 오세요. 켈리 씨하고 샤오밍 씨도 올 거예요. 미안해요. 저는 일이 있어서 파티에 못 가요. 그래요? 무슨 일 있어요? 부모님이

듣기 2 1) 마리코는 왜 파티에 못 가요? (p. 98)

①



②



③



2) 맞는 것을 고르세요.

① 마리코는 생일 파티 문자를 보냈어요.

② 목요일에 줄리앙의 생일 파티가 있어요.

③ 켈리와 샤오밍도 생일 파티에 갈 거예요.

3:26 / 57:06

한국에 오셔서 공항에 가야 돼요. 아, 네. 그럼 다음에 만나요. 네, 파티에 못 가서 미안해요. 아니에요. 부모님하고 주말 잘 보내세요. 안녕히 계세요.” 괜찮아요? 네, 한 번 더 들어봐요, 여러분. 한 번 더 들어봐요. You have to focus on who did something. Who sent the text message, uh okay? Something like this. “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. (phone ringing) 여보세요? 여보세요? 마리코 씨 휴대폰이지요? 네, 실례지만 누구세요? 저 줄리앙이에요. 지금

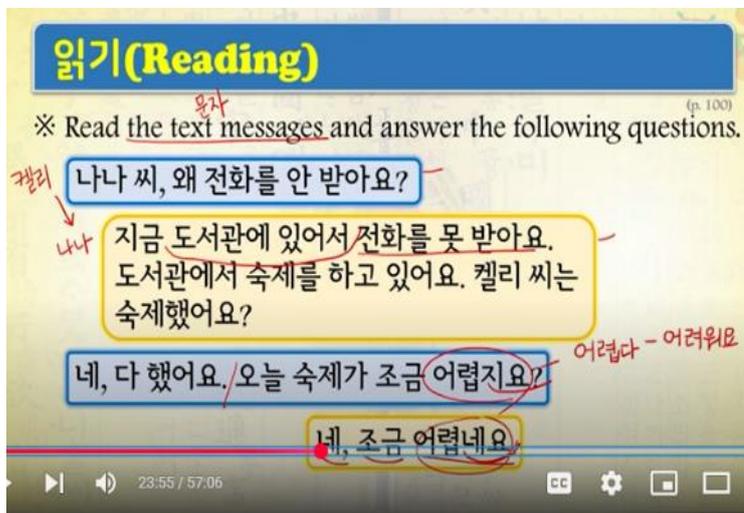
전화 괜찮아요? 네, 괜찮아요. 숙제하고 있었어요. 그런데 무슨 일이에요? 이번 주 목요일이 스티븐 생일이에요. 그래서 주말에 생일 파티를 할 거예요. 아, 아키라 씨한테서 문자 받았어요. 이번 주 토요일이지요? 네, 마리코 씨도 꼭 오세요. 켈리 씨하고 샤오밍 씨도 올 거예요. 미안해요. 저는 일이 있어서 파티에 못 가요. 그래요? 무슨 일 있어요? 부모님이 한국에 오셔서 공항에 가야 돼요. 아, 네. 그럼 다음에 만나요. 네, 파티에 못 가서 미안해요. 아니에요. 부모님하고 주말 잘 보내세요. 안녕히 계세요.” 이제 괜찮아요, 여러분 음? {네} 더 확실해요? Clearer. OK 네 좋아요. 그러면 1 번, 마리코는 왜 파티에 못 가요? 마리코는 왜 파티에 못 가요? {부모님이 한국에 오셔서 공항에 가야 돼요.} 공항에 가야 돼요? 누가 누가? {부모님이} 어디에? {한국 공항에} 한국에 어디에? 누가 who, 어디에 where? 누가? {부모님이} 어디에? {한국에 오셔서 공항에 가야 돼요.} 맞아요. 잘했어요 오 여러분 잘했어요. 한 번 더 같이 들어볼게요. 들어볼게요. “(phone ringing) 여보세요? 여보세요? 마리코 씨 휴대폰이지요? 네, 실례지만 누구세요? 저 줄리앙이에요. 지금 전화 괜찮아요? 네, 괜찮아요.” 네, 여러분, 지금 누가 누구에게 전화를 걸었어요? 누가 누구에게? {줄리앙 씨는 마리코 씨에게} 네, 줄리앙이 마리코에게, 맞아요. 줄리앙 씨가 마리코 씨에게 전화를 걸었어요. 전화를 했어요. 전화를 걸었어요 or 전화를 했어요. 네, 좋아요. 오 잘했어요, 여러분. 네 그 다음. “저 줄리앙이에요. 지금 전화 괜찮아요? 네, 괜찮아요. 숙제하고 있었어요. 그런데 무슨 일이에요? 이번 주 목요일이 스티븐 생일이에요.” 네, 그러면 어 줄리앙 씨는 마리코 씨에게 왜 전화를 걸었어요? 왜 전화를 했어요? 왜? Why why why question, okay? 왜 전화를 했어요? {스티븐 목요일에 스티븐 생일이에요.} 네 네. He wanted to inform, right? He wanted to inform her of Steven’s birthday, right? 네 좋아요, 좋아요. 목요일에 언제? 언제 when 언제 when? {목요일에} 목요일에 누구, 누구? 줄리앙? {스티븐} 스티븐의 생일파티가 있어요. 그러면 여러분, 2 번에서 목요일에 줄리앙의 생일파티가 있어요. 맞아요, 틀려요? {틀려요.} 누구의 생일파티예요? {스티븐 씨} 스티븐의 스티븐의 생일파티예요. 누구의? 스티븐의 생일파티예요? Whose birthday party? I asked you. OK 네, 그 다음. “그래서 주말에 생일 파티를 할 거예요. 아, 아키라 씨한테서.. 이번 주 목요일이 스티븐 생일이에요. 그래서 주말에 생일 파티를 할 거예요. 이번 주 목요일이 스티븐 생일이에요. 그래서 주말에 생일 파티를 할 거예요. 아, 아키라 씨한테서 문자 받았어요. 이번 주 토요일이지요? 네, 마리코 씨도 꼭 오세요. 켈리 씨하고 샤오밍 씨도 올 거예요. 미안해요. 저는 일이 있어서 파티에 못 가요. 그래요? 무슨 일 있어요? 부모님이 한국에 오셔서 공항에 가야 돼요. 아, 네. 그럼 다음에 만나요. 네, 파티에 못 가서 미안해요. 아니에요. 부모님하고 주말 잘 보내세요. 안녕히 계세요.” 네 좋아요.

예 그러면 우리 2 번 다시 한번 볼게요. 여러분 2 번의 1 번, 마리코는 생일 파티 문자를 보냈어요. 맞아요, 틀려요? {틀려요.} 왜 틀려요? 얘기해 주세요. 말해 주세요. Harshitha 왜 틀려요? 이 문장이 틀려요. Harshitha 가 말했어요. 이 문장이 틀려요. Right? False, false, okay? {생일이 목요일인데요. 그런데 이.. past tense} Past tense? 생일, 어... 오... okay yes you’re smart. I got your point, okay. 네 past tense 보냈어요. 그런데 생일은 언제예요, 여러분? {목요일에} 목요일이에요. 언제 언제 목요일? 이번 주 목요일, 이번 주 목요일, but this sentence is using the past tense but is it true, is this correct? Her point is correct here? You have to think in a different

way. { } Aha {..아키라 씨...} Yes yes that's right, that's right. 네, 한국말로. 한국말로 해주세요. {마리코는 아키라 씨 문자를 받았어요.} 예 맞아요, 맞아요. 오 박수 박수. 마리코는 마리코는 생일 파티 문자를 안 보냈어요. 다시 시작 {마리코는 생일 파티 문자를 안 보냈어요.} 그럼 마리코는 어떻게 했어요? 생일 파티 문자를 받았어요 받았어요. 누구한테 받았어요? {아키라 씨한테서} 네 맞아요 맞아요. 예 아키라 씨한테서 아키라한테서 생일 파티 문자를 받았어요. 다 같이 시작, {아키라한테서 생일 파티 문자를 받았어요.} 한 번 더 {아키라한테서 생일 파티 문자를 받았어요.} 마리코는 시작, {마리코는 아키라한테서 생일 파티 문자를 받았어요.} 네, 그래서 1 번은 틀려요. Incorrect, not correct, okay. 1 번은 틀려요. 2 번, 목요일에 줄리앙의 생일파티가 있어요. {틀려요.} 목요일, 오 목요일이 줄리앙의 생일 파티예요? {아니요.} 아니요, 그러면 목요일은 뭐예요? {목요일은 스티븐 씨의 생일 파티} 생일 파티예요? {아니요.} 아니요. {생일이예요.} 생일이예요. Oh this is so tricky, right? 네 어 목요일은 목요일은 스티븐의 스티븐의 생일이예요. 스티븐의 생일입니다. Steven's birthday, Steven's birthday. 그러면 스티븐의 생일 파티는 언제 해요? {토요일} 맞아요. 토요일 네. 스티븐의 생일 파티는 언제 해요, 여러분? {토요일에 해요.} 파티는 토요일에 해요. 네 좋아요. 주말에 토요일에 해요. 그래서 이 문장은 맞아요, 틀려요? {틀려요.} 틀려요 틀려요 틀려요, okay. 3 번은 3 번은 어떻게 돼요, 3 번? 켈리와 샤오밍도 생일 파티에 갈 거예요. 맞아요, 틀려요? {맞아요.} 이거는 맞아요. 잘했어요. 켈리와 샤오밍도 생일 파티에 갈 거예요. 그러면 지금 어 스티븐의 생일 파티에 가는 사람은 누구 누구예요? {줄리앙..} 줄리앙, 줄리앙이 전화 걸었어요. 전화했어요. 그리고 {아키라} 아키라, 켈리, 샤오밍. 어 마리코는 가요, 못 가요? {못 가요.} 못 가요. 마리코는 못 가요. 네 그래서 어 지금 전화한 사람은 누구예요? {줄리앙} 줄리앙이 전화 걸었어요. 줄리앙, 생일 파티에 가고요. 문자한 사람은 누구예요? 문자한 사람 {아키라 씨} 아키라 씨 아키라 그리고 또 누구 누구 가요? 켈리 그리고 샤오밍, 샤오밍도 가요. 하지만 마리코는 가요, 못 가요? {못 가요.} 네, 왜 못 가요? 왜 못 가요? 다시 한번, {부모님이 한국에 오셔서 공항에 가야 돼요.} 네 부모님이 한국에 오셔서 공항에 가야 돼요. 2 번 맞는 것을 고르세요. 켈리와.. 2 번의 정답은 몇 번이예요? {3 번이예요.} 3 번이예요. 3 번이예요. 켈리와 샤오밍도 생일 파티에 갈 거예요. 켈리와 샤오밍도 생일 파티에 갈 거예요. 네, 잘했어요. 네 우리 그러면 다시 한번 들어볼게요, 여러분. 전체를 다시 한번 들어볼게요. “(Phone ringing) 여보세요? 여보세요? 마리코 씨 휴대폰이지요? 네, 실례지만 누구세요? 저 줄리앙이예요. 지금 전화 괜찮아요? 네, 괜찮아요. 숙제하고 있었어요. 그런데 무슨 일이에요? 이번 주 목요일이 스티븐 생일이예요. 그래서 주말에 생일 파티를 할 거예요. 아, 아키라 씨한테서 문자 받았어요. 이번 주 토요일이지요? 네, 마리코 씨도 꼭 오세요. 켈리 씨하고 샤오밍 씨도 올 거예요. 미안해요. 저는 일이 있어서 파티에 못 가요. 그래요? 무슨 일 있어요? 부모님이 한국에 오셔서 공항에 가야 돼요. 아, 네. 그럼 다음에 만나요. 네, 파티에 못 가서 미안해요. 아니예요. 부모님하고 주말 잘 보내세요. 안녕히 계세요.” 괜찮아요? 괜찮죠? 부모님하고 주말 잘 보내세요. 영어로 뭐예요, 여러분, 부모님하고 주말 잘 보내세요. {Have a nice weekend with your parents.} 네, 맞아요. Have a nice weekend with your parents. 좋아요. 네, 부모님하고 주말 잘 보내세요. 네, 연습해 봐요. 시작 {부모님하고 주말 잘 보내세요.} 한 번 더 {부모님하고 주말 잘 보내세요. 부모님하고 주말 잘 보내세요.} 네, 좋습니다. 네, 잘했고요. 네, 잘했습니다.

여보세요? 여보세요? 마리코 씨 휴대폰이지요? 네, 실례지만 누구세요? 저 줄리앙이예요. 지금 전화 괜찮아요? 네, 괜찮아요. 숙제하고 있었어요. 그런데 무슨 일이에요? 이번 주 목요일이 스티븐 생일이예요. 그래서 주말에 생일 파티를 할 거예요. 아, 아키라 씨한테서 문자 받았어요. 이번 주 토요일이지요? 네, 마리코 씨도 꼭 오세요. 켈리 씨하고 샤오밍 씨도 올 거예요. 미안해요. 저는 일이 있어서 파티에 못 가요. 그래요? 무슨 일 있어요? 부모님이 한국에 오셔서 공항에 가야 돼요. 아, 네. 그럼 다음에 만나요. 네, 파티에 못 가서 미안해요. 아니예요. 부모님하고 주말 잘 보내세요. 안녕히 계세요.” 괜찮아요? 괜찮죠? 부모님하고 주말 잘 보내세요. 영어로 뭐예요, 여러분, 부모님하고 주말 잘 보내세요. {Have a nice weekend with your parents.} 네, 맞아요. Have a nice weekend with your parents. 좋아요. 네, 부모님하고 주말 잘 보내세요. 네, 연습해 봐요. 시작 {부모님하고 주말 잘 보내세요.} 한 번 더 {부모님하고 주말 잘 보내세요. 부모님하고 주말 잘 보내세요.} 네, 좋습니다. 네, 잘했고요. 네, 잘했습니다.

그러면 여러분, 우리 이제 오늘은 읽기, 읽기도 해요. 여러분, 듣기 2 번 했어요. 이제 읽기로 넘어가요. Read the text messages and answer the following questions. 네, 좋습니다. 나나 씨, 왜 전화를 안 받아요? 예 이거는 뭐예요, 여러분? Text messages text messages, text messages in Korean? Text messages 는 한국어로 뭐예요? {문자} 문자예요. 문자 문자 문자, 문자예요. 나나씨, 왜 전화를 안 받아요? 문자 보냈어요. 나나 씨, 왜 전화를 안 받아요? 지금 도서관에 있어서 전화를 못 받아요. 도서관에서 숙제를 하고 있어요. 켈리 씨는 숙제했어요? OK 그러면 이 문자 메시지는 처음에 처음에 누가 보냈어요? 이거 파란색 파란색, 노란색. 지금 이 파란색 문자 메시지, 첫 문자 메시지요. First text message here, right? 네 누가 보냈어요? {켈리 씨} 켈리, 맞아요. 켈리가 켈리가 먼저 문자를 보냈어요. 켈리가 먼저 문자를 보냈어요. 그리고 누가 문자를 받았어요? {나나 씨} 네 켈리가 나나에게 켈리가 나나에게 문자를 보냈어요. 네 나나 씨는 나나 씨는 전화를 받았어요, 안 받았어요? {안 받았어요.} 그래서 누가 문자를 보냈어요? 켈리가 나나에게 문자를 보냈어요. 전화를 먼저 했어요, 문자를 먼저 했어요? {전화 먼저 했어요.} 전화를 먼저 했어요, 문자를 먼저 했어요? {전화를 먼저 했어요.} 맞아요. 전화를 먼저 했어요. 켈리가 나나에게 전화를 했어요. 전화를 했어요. 그런데 누가? 나나가 전화를 안 받았어요. 그래서 켈리가 나나에게 문자를 했어요. 문자를 했어요. 좋아요. 그 다음, 네, 다 했어요, 다 했어요. 오늘 숙제가 조금 어렵지요? 숙제가 조금 어렵지요? 네, 조금 어렵네요. 조금 어렵네요. 좋아요. 그러면 여러분, 나나는 왜 전화를 못 받았어요? {도서관에 있어서 전화를 못 받았어요.} I couldn't answer the phone because I'm at a library. 좋아요. 도서관에 있어서 전화를 못 받아요. 못 받아요. I cannot answer the phone okay, right now. I cannot answer the phone right now because I am at a library. 도서관에서 숙제를 하고 있어요. I am doing my homework in a library. 켈리 씨는 숙제했어요? Did you {complete} did you finish your homework? Are you done with your homework? 켈리 씨는 숙제했어요? 했어요. 네, {다 했어요.} 어 누가 숙제를 아직도 하고 있어요? {나나 씨} Still 아직도 아직도 still. 누가 숙제를 숙제를 아직도 하고 있어요? {나나} 나나 씨가. 나나는 도서관에서 아직도 숙제를 하고 있어요. 못 끝냈어요. 못 끝냈어요. 못 끝냈어요. 네, 그런데 켈리는 숙제를 끝냈어요, 못 끝냈어요? {끝냈어요.} 끝냈어요 끝냈어요. 끝내다 to finish something, okay? 끝냈어요. 네 오늘 숙제가 조금 어렵지요? Kelly asks, 오늘 숙제가 조금 어렵지요? {Today's homework is a bit hard.} Yeah, today's homework is a little bit difficult, isn't it? 네 좋아요. 어렵지요? 네 네 yes. 조금 a little difficult. It's really a little difficult, okay? 네요 네요, 네요 indicates kind of you know agreement and realization a light realization with a mild tone, okay? 조금 어렵네요, 조금 어렵네요. 네 좋아요. 조금 어렵네요. 다 같이 조금 어렵네요. 시작 {조금 어렵네요. 조금 어렵네요.} 네 어렵다-어렵네요. How about 아요, 어요, 해요? {어려워요.} 어려워요. Very good. 좋아요. 어렵다-어려워요-어렵네요-어렵지요. 여기 한번 써 볼게요, 여러분. 어렵다 어렵다-어려워요 어려워요 어려워요, right? 어렵네요-어렵지요, okay? 다시 한번 연습해요. 여러분 어렵다-어려워요-어렵지요-어렵네요. 시작 {어렵다-어려워요-어렵지요-어렵네요.} 한 번 더 {어렵다-어려워요-어렵지요-어렵네요.} 어 잘했어요.



그 다음, 스티븐 씨 생일 파티가 이번 주 토요일이지요? 스티븐 씨 생일 파티가 이번 주 토요일이지요? 네 네, 토요일 오후 5 시예요. 켈리 씨 파티에 갈 거지요? Kelly, are you going to the party, aren't you? 네, 갈 거지요? 토요일이지요? Isn't it? Saturday, isn't it? Something like that. 이지요? 명사 plus -이지요. 갈 거지요, 갈 거지요?

OK 네, 갈 거예요. 그런데 {저는 바빠서 스티븐 씨 생일 선물을 못 샀어요. 나나 씨는 샀어요? 우리 내일 같이 백화점에 가서 선물 살까요?} 오, 좋아요. 그런데 저는 바빠서 스티븐 씨 생일 선물을 못 샀어요. I was busy, so I couldn't buy a present for Steven. 네, 생일 선물을 못 샀어요. I couldn't buy I couldn't buy Steven's birthday present okay. 나나 씨는 샀어요? {Did you buy one?} Okay, did you buy one? 네 나나씨는 샀어요? 우리 내일 같이 백화점에 가서 선물 살까요? OK shall we go to the department store together tomorrow and buy a gift? 네, 좋습니다. 선물 살까요? 네, 했습니다. 아 그러면 여러분, 어 생일 파티는 언제 해요? 생일 파티는 언제 해요? {토요일..} 토요일 오후 5 시예요. 토요일 오후 5 시예요. 생일 파티는 토요일 오후 5 시, 오후 5 시 am or pm? {pm} 맞아요. 네. OK 그러면 스티븐의 생일 파티에 지금 누구 누구가 가요? 여기에서. {켈리하고 나나} 나나 씨가 가요. 켈리하고 나나 씨가 가요 네.

스티븐 씨 생일 파티가 이번 주 토요일이지요?  
네, 토요일 오후 5시예요. 켈리 씨, 파티에 갈 거지요?  
네, 갈 거예요. 그런데 저는 바빠서 스티븐 씨 생일 선물을 못 샀어요. 나나 씨는 샀어요? 우리 내일 같이 백화점에 가서 선물 살까요?

Reading comprehension check-up questions here. 1 번 1 번, 나나는 지금 뭐해요? {도서관에서 숙제를 하고 있어요.} 네 도서관에서 숙제를 하고 있어요. 그러면 정답은 몇 번이에요? 1 번, 2 번, 3 번? {3 번} 3 번이에요. 맞아요. 도서관에서 숙제를 하고 있어요. 여러분도 도서관에서 공부해요? 여러분은 어디에서 공부해요, 요즘에? {도서관} 도서관에서 공부해요? 여기, 여기 지금 학교. 기숙사에서 공부해요? 도서관에서 공부해요? 어디에서 공부해요? {도서관에서} 도서관에서 공부해요? 아 저도 도서관에 좀 갈려구요, 여러분. 도서관에 좀 갈려구요. 제 연구실이 지금 공사를 하고 있어요. Under construction, something is going on there. 그래서 도서관에 좀 갈려구요. 도서관에 몇 층에 가면 좋아요, 여러분? 몇 층이 좋아요? 저한테 좀 알려주세요. 정보를 주세요. 몇 층, 몇 층이 좋아요? 1 층, 2 층, 3 층, 4 층 First floor, second floor, third floor, fourth floor, huh? Third floor? 3 층이 좋아요? 왜요? 3 층이 왜 좋아요? 시원해요? 어 에어컨, 에어컨 잘 돼요? 어 에어컨 잘 나와요? 그리고 {Ground floor} Ground

1) 나나는 지금 뭐 해요?  
①  ②  ③ 

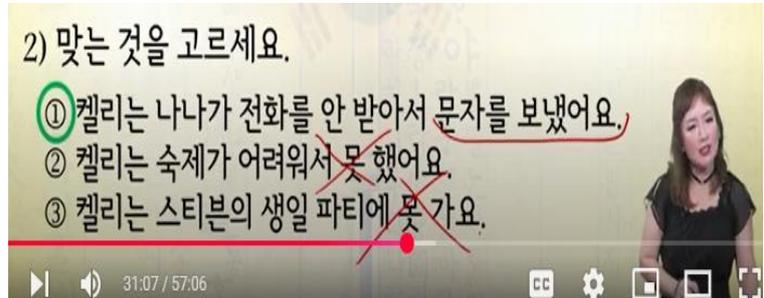
2) 맞는 것을 고르세요.  
① 켈리는 나나가 전화를 안 받아서 문자를 보냈어요.  
② 켈리는 숙제가 어려워서 못 했어요.  
③ 켈리는 스티븐의 생일 파티에 못 가요.

floor 좋아요? 네 어 okay, ground floor we can say 1 층 1 층 in Korea, ground floor is 1 층. 그 다음에 first floor here first floor 2 층, okay. Second floor 3 층 in Korea. A little bit different system, right? American system. 네 좋아요. 그러면 3 층 3 층 혹은 or 3 층, 혹은 means or 3 층 혹은 1 층 1 층. You mean 3 층 is fourth floor, right? 맞아요? You said 3 층 is good, right? 3 층 {3 층 is here second..} 3 층 is the second floor here? {4 층} 오 4 층... yeah yeah yeah. So 3 층

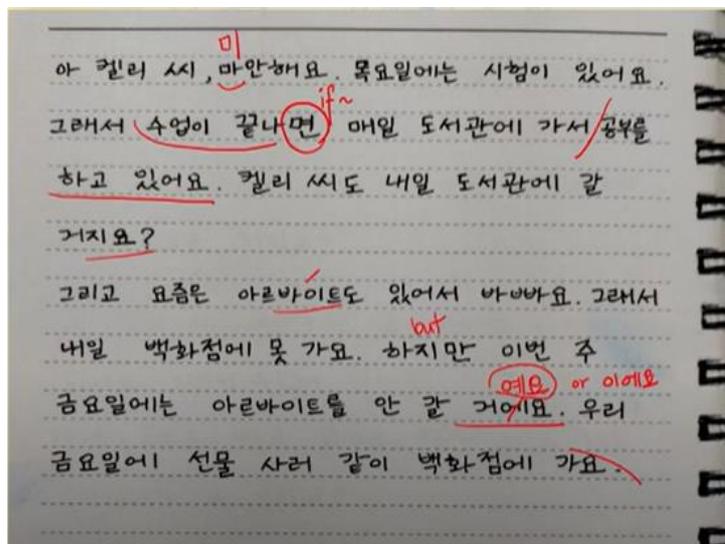
3 층 in Korea, 어 이거 헛갈려 헛갈려 (laughing) 어 헛갈려요, 그죠? 지금 이거 지금 헛갈려요. 네 Ground floor here, right? Ground floor here in Korea? {1 층} 1 층. First floor here? {2 층} Second floor here? {3 층} Third floor? {4 층} 네, 맞아요. 그죠. 한국에서는 3 층이 4 층이에요. Plus 1 plus one, 그죠? Plus one. 네, 좋아요. 알겠어요. 그럼 제가 4 층에 가볼게요. 4 층이랑 아니면 1 층 1 층. 1 층에 가볼게요. 네, 좋아요. OK 네, 그럼 2 번, 켈리는



나나가 전화를 안 받아서 문자를 보냈어요. 켈리는 숙제가 어려워서 못했어요. 켈리는 스티븐의 생일 파티에 못 가요. 맞는 것을 고르세요. 몇 번이 맞아요, 여러분? {1 번...} 몇 번이 맞아요? 정답, 정답 말해주세요. 정답 말해주세요. 1 번, 2 번, 3 번? {1 번} 1 번이 맞아요. 켈리는 나나가 전화를 안 받아서 문자를 보냈어요. 오 맞아요. 잘했어요. 나나가 전화를 안 받아서 문자를 보냈어요. 2 번은 왜 틀려요? 켈리는 숙제가 어려워서 못 했어요. 켈리는 {숙제를 다 했어요.} Kelly Kelly already finished her homework, right? 네 켈리는 숙제를 다 했어요. 그래서 틀려요. 켈리는 스티븐의 생일 파티에 못 가요. {아니예요.} 아니예요. 켈리랑 나나는 스티븐의 생일 파티에 갈 거예요. 다시 한번, {켈리랑 나나는 스티븐의 생일파티에 갈 거예요.} 네, 이거는 틀려요. 잘했습니다. 오, 잘했어요, 여러분.

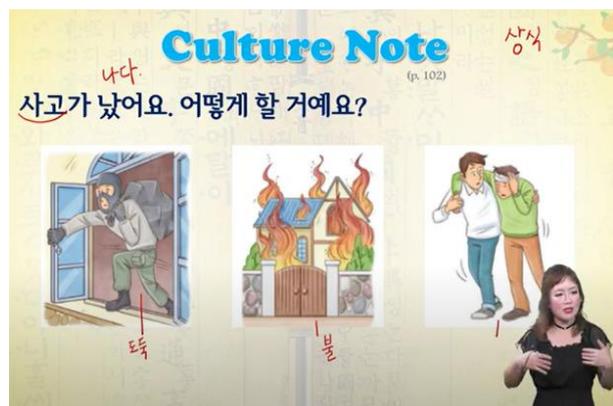


네, 그럼 이제 우리 Writing 해볼 거예요. Writing. Writing 은 뭐예요, 영어로? 쓰기. 영어로 아니고요. 한국어로. Writing 은 한국말로 뭐예요? {쓰기} 쓰기. 네 우리 같이 읽어봐요, 여러분. 나나는 시작 {나나는 내일 켈리와 같이 백화점에 못 갑니다. 왜 못 갑니까? 여러분이 나나가 되어 켈리에게 문자를 문자를 보내세요.} 네 왜 못 갑니까? 못 갑니다. 보내세요. OK formal speech style, formal speech style, okay? 네 좋아요. 나나는 내일 켈리와 같이 백화점에 못 갑니다. Nana can't go to the department store with Kelly tomorrow. Why can't she? Uh why can't she? 여러분이 나나가 되어, 왜 못 갑니까? 여러분이 나나가 되어 켈리에게 문자를 보내세요. Please you become Nana, okay? 되다 되다 to become. You become Nana and send a text message to Kelly, okay? 문자를, 켈리에게 문자를 보내세요. 네, 좋습니다. 네, 지금 우리 문자를 보내야 돼요... 네, 갈 거예요. 그런데 저는 바빠서 스티븐 씨 생일 선물을 못 샀어요. 나나 씨는 샀어요? 우리 내일 같이 백화점에 가서 선물 살까요? Okay and then you have to reply uh to this message, right? But what's the situation here? Nana can't go to the department store or not? {Can't go.} Can't go, right? Why? 왜요, 왜 못 가요? 왜 못 가요? Yeah you have to make up a story. You have to make up a story, right? Your story there, okay. 네, 좋아요. 네, 그러면 우리 한번, 네 어, 지금 누가 썼어요. 문자를 썼어요. 이거는 누가 쓴 거예요? 어, 나디샤가 썼어요? 네 How was it? 어땠어요? 어, 나디샤가 잘 썼어요. 아주 잘 썼어요. 한번 우리 같이, 우리 나디샤가 읽어보세요. 나디샤가 읽어보세요. 네, 시작, “아, 켈리 씨, 미안해요. 목요일에는 시험이 있어요. 그래서 수업이 끝나면 매일 도서관에 가서 공부를 하고 있어요. 켈리 씨도 내일 도서관에 갈 거지요? 그리고 요즘은 아르바이트도 있어서 바빠요. 그래서 내일 백화점에 못 가요. 하지만 이번 주 금요일에는 아르바이트를 아르바이트를 어 안 갈거예요. 우리 금요일에 선물 어 싸러 같이 백화점에 가요.” 백화점에 가요 가요 OK 오 잘했어요. 박수. 우리 나디샤가 목소리가 너무 예뻐요, 그쵸? 그리고 되게 목소리가 어 아주 분명해요 분명해. 그쵸, 목소리가 voice voice 목소리 is voice. 분명해요 분명해요 is clear very clear. 네, 발음도 좋고 아주 분명해요. 소리가 아주 좋고 분명해요. 근데 여기 지금 오타가 있어요. 오타, 뭐예요 여러분? 오타? Typo typo. 오타가 있어요. Just a small mistake. 네 지금 이거 뭐예요? 미안. 네, 여러분 괜찮아요? 미안해요. 미안해요. 좋아요. 미안해요. 이거 좋고요. 근데 우리



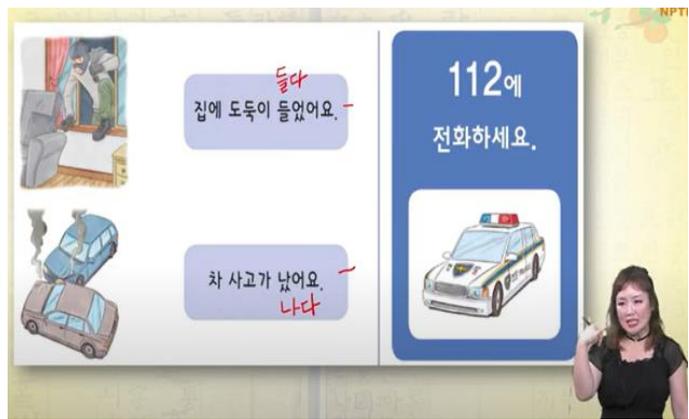
나디샤는 혹시 독일어 배웠어요? Did you learn German as well? Oh no. 지금 아르바이트 sounded like you know German. But this this derived from a German word. Actually, that's why. 아르바이트 아르바이트 네. In Korean? 아르바이트 In Korean, 아르바이트. 좋아요. 아르바이트 좋고요. 그 다음에 여러분 목요일에는 시험이 있어요. 네 잘 썼어요. 쉽게 잘 썼어요, 예쁘게. 목요일에는 시험이 있어요 I have an exam umm... on Thursday. 목요일에는 시험이 있어요. 그래서 수업이 끝나면 so 매일 도서관에 가서 공부를 하고 있어요. 수업이 끝나면, 면 면 means if, okay? If 면/으면, 면/으면, 네 면/으면, okay. 수업이 끝나면 if my classes are over, every day 매일 every day 도서관에 가서 공부를 하고 있어요. 도서관에 가서 공부를 하고 있어요 okay. Whenever my classes are over, I go to library and? {study there} I'm studying there, every day every day. 네 좋습니다. So here 수업이 끝나면 수업이 끝나면 indicates kind of you know habitual and repetitive action, right okay? Here in this context, hmm? 네 좋아요 so it was used by everyday. That's why it means like habitual action. Everyday 수업이 끝나면 whenever my classes are over, everyday. Something like that. Everyday after class. Everyday after class. Actual meaning is everyday after class. 네, 좋아요. 갈 거지요? 갈 거지요? 켈리 씨도 내일 도서관에 갈 거지요? 그리고 요즘은 아르바이트도 있어서 바빠요. 네, 좋아요. This is kind of you know the second reason, right? 아르바이트, 아르바이트도 있어서 바빠요. 그래서 That's why 내일 백화점에 못 가요. 그래서 내일 백화점에 같이 못 가요. 하지만 but but 하지만 but, 이번 주 금요일에는 아르바이트를 안 갈 거예요, 안 갈 거예요. Something is missing here. Something is wrong here. Anything? 응? {안 가} 거, 거 거예요? 거예요. Is it correct? This one is correct? {안 가요.} 거? 어? Spelling spelling spelling. 마고. Spelling. This is correct? 어, 거? 거? 어, 나디샤. You realized? Spelling mistake here? 안 갈 거예요. 예요/이에요. You remember? 예요 or 이에요 okay. 예요 or 이에요. 예요 or 이-에-요, right? So here not 예요, 예요. Oh yeah but when we say when we say this expression, it sounds like you know [예요] [예요] like this. So yeah you can make this kind of typo. It's okay, it's okay. Koreans you know do like this way. 네, 좋아요. 금요일에는 아르바이트를 안 갈 거예요. 우리 금요일에 선물 사러 같이 백화점에 가요. 가요 indicates here, let's do something, okay? Let's go. Let's go. Let's go to the department store, okay? So 가요 here. Let's do something. 아요, 어요, 해요. In this case sometimes, you know this kind of, let's do something, okay? 우리 금요일에 선물 사러 같이 백화점에 가요. 백화점에 가요. 네, 잘했어요. 어 잘했어요, 여러분. 한 번 더 박수. 네 아주 좋아요. 네 아주 잘 썼어요. More than I expected. 네 제가 기대했던 거 이상으로 아주 잘 썼습니다.

네, 그러면 오늘은 여러분. It's kind of a you know common sense. 네 상식, 상식 네 상식. Common sense is 상식, right? 상식 네 상식 common sense and this is kind of you know a life hack in Korea. 어 네, 좋아요. 사고가 났어요. 어떻게 할 거예요? 사고가 났어요. 어떻게 할 거예요? There was an accident. What what would you do, what would you do? 사고 accident. 사고가 났어요. 났어요, 나다, 나다. 다 같이, 같이 말해요, 여러분. {사고가 났어요. 어떻게 할 거예요? 한 번 더 {사고가 났어요. 어떻게 할 거예요?} 한 번 더 {사고가 났어요. 어떻게 할 거예요?} 네, 오, 사고가 났네요. 진짜 사고가 났네요. 지금 이 사람은 누구예요, 여러분? Thief 네 thief or burglar uh thief or burglar, 도둑 we can say 도둑, say it together. {도둑 도둑 도둑} 네, 사고가 났어요. You are in an accident situation. What would you do? 이거는 그러면 두 번째, 두 번째 여기는 뭐예요, 지금? 이거는 무슨 일이에요, 여러분? 불이 났어요. 불이 났어요. 불이 났어요. 불 fire 불 불 불, 시작 {불 불 불} 네 How about water? Water 는 어때요? {물} 물 물. 불 {물} 불 물 물, 불 물 okay. 그럼 이거는요? 어떤 사고예요? 어 친구가 친구가 다쳤어요. My friend was



injured. 네 친구가 다쳤어요, 다쳤어요. 그러면 여러분, 집에 도둑이 들었어요. 집에 도둑이 들었어요. 들다 means to get in, to enter somewhere, right? So 집에 도둑이 들었어요. A thief broke into the house, okay? Got in the house. Came in the house, okay? 네, 좋아요. 집에 도둑이 들었어요. 그리고 또 차 사고가 났어요. Car accident car accident. 나다 나다, 나다 means to happen or to occur. 음 네, something happened, something happened okay? Something occurred, something happened. 차 사고가 났어요. 시작 {차 사고가 났어요.} 이 문장 읽어보세요. 시작, 집에 도둑이 들었어요. 어떻게 해야 돼요? 차 사고가 났어요. 어떻게 해야 돼요? 한국에서 집에 도둑이 들면 그리고 차 사고가 나면 어디에 전화해야 돼요? 어디에 전화해야 돼요? {119} 119? 네 119에 네, OK 119. Oh good tip good tip. 네 어디에 전화해야

돼요? This is kind of, you know a public safety hotline, public safety hotline service, okay? 네 112에 전화하세요. 112 112 112 112 어, 1-1-2, 112에 전화하세요. 한 번 더 {112에 전화하세요. 112에 전화하세요.} 네 112에 전화해야 돼요. 여러분. 그럼 인도에서는 몇 번에 전화해야 돼요, 여러분? 인도에서는 인도에서는 In India? {100...} 몰라요? 알려주세요. Let me know. You didn't have any situation like this right? That's why, huh? {110} 100? 100 100 백 번 네 백 번, 100번에 전화하세요. 100번 okay 100번에 전화하세요. 어디에서는? 인도에서 인도에서는 인도에서는 100번에 전화하세요. 한국에서는 어디에 전화해야 돼요? 어디에 여러분? 다르릉 어디에 전화해야 돼요? {112에} 112에 전화해야 돼요. OK 잘했어요. 불이 났어요, 여러분. 불이 났어요. Fire 불이 났어요. 그리고 친구가 많이 아파요. 친구가 많이 아파요. My friend is very sick very sick, 많이 아파요. 그러면 어디에 전화해야 돼요? Ambulance ambulance ambulance. We call 구급차 {구급차} 구급차, 다시 시작 {구급차 구급차 구급차} 네, 불이 나면 소방차가 와야 돼요. 소방차 소-방-차 소방차 fire engine, fire truck fire engine, okay. 소방차가 와야 돼요. How about firefighters? 소방관 fire fighters 소방관 소방관이 와야 돼요. 네 그러면 우리 어디에 전화해야 돼요, 여러분? 불이 났어요. 친구가 많이 아파요. 어디에 전화해야 돼요. {119} 119 네 맞아요. 119에 전화해야 돼요. 1-1-9 네 여러분 인도에서는 어디에 전화해야 돼요? {101 101...} 101, 101 맞아요, 확실해요? 아이, 빨리 찾아봐, 빨리 찾아봐. 오 창피해요. 알려주세요 네. {108 one oh eight} One zero one zero one {fire, eight - ambulance} OK 101 101 is? {Fire} fire, okay. Fire, right? 불 났을 때는 101, okay? 101 101 101, 그 다음 이거는 {ambulance} ambulance, ambulance 구급차 구급차 구급차, 구급차는 108 108 네. 101, 108 네. 우리는 한국에서는 그냥 119, 119 119 119에 전화해야 돼요. 잘했습니다, 여러분. 잘했습니다.



like this right? That's why, huh? {110} 100? 100 100 백 번 네 백 번, 100번에 전화하세요. 100번 okay 100번에 전화하세요. 어디에서는? 인도에서 인도에서는 인도에서는 100번에 전화하세요. 한국에서는 어디에 전화해야 돼요? 어디에 여러분? 다르릉 어디에 전화해야 돼요? {112에} 112에 전화해야 돼요. OK 잘했어요. 불이 났어요, 여러분. 불이 났어요. Fire 불이 났어요. 그리고 친구가 많이 아파요. 친구가 많이 아파요. My friend is very sick very sick, 많이 아파요. 그러면 어디에 전화해야 돼요? Ambulance ambulance ambulance. We call 구급차 {구급차} 구급차, 다시 시작 {구급차 구급차 구급차} 네, 불이 나면 소방차가 와야 돼요. 소방차 소-방-차 소방차 fire engine, fire truck fire engine, okay.

소방차가 와야 돼요. How about firefighters? 소방관 fire fighters 소방관 소방관이 와야 돼요. 네 그러면 우리 어디에 전화해야 돼요, 여러분? 불이 났어요. 친구가 많이 아파요. 어디에 전화해야 돼요. {119} 119 네 맞아요. 119에 전화해야 돼요. 1-1-9 네 여러분 인도에서는 어디에 전화해야 돼요? {101 101...} 101, 101 맞아요, 확실해요? 아이, 빨리 찾아봐, 빨리 찾아봐. 오 창피해요. 알려주세요 네. {108 one oh eight} One zero one zero one {fire, eight - ambulance} OK 101 101 is? {Fire} fire, okay. Fire, right? 불 났을 때는 101, okay? 101 101 101, 그 다음 이거는 {ambulance} ambulance, ambulance 구급차 구급차 구급차, 구급차는 108 108 네. 101, 108 네. 우리는 한국에서는 그냥 119, 119 119 119에 전화해야 돼요. 잘했습니다, 여러분. 잘했습니다.



네 그러면 네 우리 지금 조금 늦었는데 조금 늦게 끝낼게요, 여러분 오늘. 미안해요 네. 가야 될 사람은 가세요. 여러분 지금 수업 있어요? 수업 없죠? 네 Lunch time, right? Okay. Just 5 minutes more, okay? 5 minutes more. 5분만 더 할게요. 미안해요. Please pay attention to the pronunciation of 못 okay 못. 못 못, 좋아요. 못, 못 plus [ㄱ][ㄷ][ㅂ][ㅅ][ㅈ], 못 plus [ㄱ][ㄷ][ㅂ][ㅅ][ㅈ] okay? This is the phonetic script of, you know 못,

right? 못, 못 okay. In this condition, in this condition, the sound yeah turns into {[k] [g] [d]...} not [ㄱ], [ㄱ] [ㄷ] [ㅂ] [ㅅ] [ㅈ], [ㄱ] [ㄷ] [ㅂ] [ㅅ] [ㅈ], {[ㄱ] [ㄷ] [ㅂ] [ㅅ] [ㅈ]} 좋아요.

우리 예 한번 볼게요. 첫 번째 네 보세요. {못 가요} 못 못 here, and then [ㄱ] okay? 못, {못 가요} 못, [못까요], [못까요] [못까요] [못까요] 다 같이 Say it together. 시작 {못 가요[못까요] 못 가요 못 가요} 네 We don't say like you know [못] [가요] okay? We don't say [못] [가요]. But together,

combined together, [못까요] [못까요]. Yeah it sounds more natural. [못까요] [못까요] 시작 {[못까요] [못까요] [못까요]} OK this one, how about this one? {못 들어요. 못 들어요. [못뜨려요] [못뜨려요]} 네, 좋아요. [못뜨려요] 그 다음 이거는요? {못 봐요.} 네, 못 [못] [봐요] separately, but together {[못봐요]} [못봐요] [못봐요] 네, 좋아요. 그 다음 이거는요? {[못싸요]} [못싸요] [못싸요] [못싸요]. I can't buy it. 못 사요 [못싸요]. How about this one? 이거는요? {[못짜요]} [못짜요] [못짜요] I can't sleep. 네, 못 자요[못짜요] 못 자요. 네, 잘했어요.

네, 그다음 이번에는 두 번째 두 번째 두 번째. 네, 이거 보세요. 못 plus [ㄴ] [ㅁ]. In this condition in this condition, we pronounce 못 as [몬] [몬] [몬] okay? 네 보세요. Here {못} 못 내려요, 내려요 내려요. Separately [몬] [내려요] This is kind of a separate version, but together combined together, [몬내려요] [몬내려요] combined together, [몬내려요] [몬내려요] [몬내려요], [몬내려요] sounds more natural okay. 못 내려요[몬내려요] 시작 {[몬내려요] [몬내려요] [몬내려요]} If you say like

you know [몬] - [내려요], [몬] - [내려요], it's too stong, right? Too stong, but [몬내려요] [몬내려요] okay, yeah more natural and softer, right? 네 좋아요. [몬내려요] [몬내려요] okay. Easy easy to make a sound, right? 네, 괜찮아요. 그 다음, 못 먹어요 [몬머거요] [몬머거요] I can't eat it. 네 [몬머거요] [몬머거요] 한 번 더, 시작 {[몬머거요] [몬머거요] [몬머거요]} 네, 잘했어요.

네, 이번에 3 번 3 번 못 못 못 plus [ㅎ] [ㅎ], 못 plus [ㅎ] Can you guess? Can you guess? What it happened? Can you guess? What it happened? {[t] [t] 오 와 어떻게 알았어요? 아 똑똑해 똑똑해 똑똑해 똑똑해. 네 맞아요 맞아요. 네 좋아요, 여러분. 네 This one and this one together, right? This one and this one together, it can be {[모태요]} [t] [t], right? 네 This one plus this one together. [t] [t] Very good. 아주 잘했어요. So the example is here? 못해요[모태요] [모태요] [모태요] 네

**발음(Pronunciation)** (p. 104)

◆ Pay attention to the pronunciation of '못'.

1) 못(몬) + [ㄱ] [ㄷ] [ㅂ] [ㅅ] [ㅈ]

[몬] + [ㄱ] [ㄷ] [ㅂ] [ㅅ] [ㅈ]

예) 못 가요 [몬까요]  
 못 들어요 [몬뜨려요]  
 못 봐요 [몬빠요]  
 못 사요 [몬싸요]  
 못 자요 [몬짜요]

2) 못(몬) + [ㄴ] [ㅁ] → [몬] + [ㄴ] [ㅁ]

예) 못 내려요 [몬내려요]  
 못 먹어요 [몬머거요]

3) 못(몬) + [ㅎ] → [모] + [ㅎ]

예) 못해요 [모태요]

아주 정확했어요. 아주 정확했어요. 잘했어요. 못해요. 세 번 시작, [모태요] [모태요] 못해요[모태요] 네 잘했습니다. 네 아 여러분, 발음도 아주 좋아졌고, 엄청 잘하고 있어요 지금.

### 자기 평가(Self-Check)

1. Check all the words that you know.

- 공(0)
- 전화번호
- 전화(를) 받다
- 휴대폰 번호
- 문자(를) 보내다
- 문자(를) 받다
- 여보세요
- 늦잠을 자다
- 왜

2. Fill in each blank using the correct ending word from the box.

이지요      지요

- 1) 거기 정우 씨 집(      )?  
-네, 실례지만 누구세요?
- 2) 유진씨, 언니가 있(      )?  
-네, 언니가 한 명 있어요.

3. Look at the picture and complete each dialogue.



A 지금 뭐하고 있어요?  
B 신문 \_\_\_\_\_.

4. Look at the picture and complete each dialogue.



A 어제 파티에 갔어요?  
B 아니요, 숙제가 \_\_\_\_\_ 못 갔어요.

이제 Self-Check Self-Check 할게요. 예 여러분이 먼저 해보세요. 여러분이 먼저 해보세요. 음, 조용히 quietly 먼저 해보세요.....

네, 같이 해볼게요, 여러분. 같이 해볼게요, 여러분, 다 같이 읽어보세요. 우리 빠르게 읽어요. 시작 {공, 전화번호, 전화를 받다, 휴대폰 번호, 문자를 보내다, 문자를 받다, 여보세요, 늦잠을 자다, 왜} 네, 좋아요. 그러면 전화를 받다, 받다 받다 means to receive, okay to receive okay. 좋아요. 그 다음 보내다 to send. 네 휴대폰 번호. You know this, right? Cellphone number. 그리고 늦잠 늦잠, 늦잠을 자다 oversleep to oversleep to oversleep 늦잠을 자다. 다 같이 늦잠을 자다, 시작 {늦잠을 자다 늦잠을 자다 늦잠을 자다} 좋아요. 그 다음, -이지요/지요, -이지요/지요. 네 갑시다. 여러분 1 번, 1 번 해보세요. Preirana. {거기 정우씨 집이지요? 네, 실례지만 누구세요?} 네 잘했어요. 거기 정우 씨 집이지요. 집 네 -이지요. OK noun noun noun, 집 has 받침 or not? 받침! 받침 {있어요} 네, yes, yes. 네, 집에 받침이 있어요. ㅂ 받침. 네, 집에 받침이 있어요. 비읍(ㅂ), we can say 비읍. 비읍 받침이 있어요. That's why we can put -이지요. No 받침? -지요. Okay, noun plus -지요/이지요, right? Noun plus -지요/이지요. So no 받침 here, -지요. 받침 있어요, -이지요. OK 아 잘했습니다. 유진 씨 언니가, 유진 씨 언니가? {있지요.} 있지요. OK 있다, 있다-있지요. 있다-있지요 okay. 있다-있지요. OK adjective, verb plus -지요. All -지요, regardless of 받침, 지요 지요 지요. But in the case of only noun, we should choose 지요 or 이지요, okay. Others, this one like you know adjective or verb, 지요 only 지요 지요 okay. What's the shortened form of 지요? 죠 죠 죠 죠 죠, okay 죠 죠 in spoken language we always use 죠, right? In spoken language we frequently use 죠 죠. 좋아요. 네, 언니가 한 명 있어요.

2. Fill in each blank using the correct ending word from the box.

이지요      지요

- 1) 거기 정우 씨 집( 이지요 )?  
-네, 실례지만 누구세요?
- 2) 유진씨, 언니가 있( 지요 )?  
-네, 언니가 한 명 있어요.

• N 받침  
• 이지요  
> 죠



3 번, 지금 뭐하고 있어요? {신문 읽고 있어요.} 네, 신문 읽고 있어요. 신문 읽고 있어요 or 신문을 읽고 있어요. 신문을 읽고 있어요. 괜찮아요. 어 네, calling.. 네 전화하면서, 전화하면서 신문 읽고 있어요. 네 But the caller already

3. Look at the picture and complete each dialogue.



A 지금 뭐하고 있어요?

B 신문 읽고 있어요.



knows right? {He's talking on the phone.} Yeah, the caller already know, right huh? Yes, that's why. The caller already know he's talking on the phone huh? So you don't need to say like you know, 전화하고 있어요 (laughing) 그리고 신문 읽고 있어요. It sounds like, you know a little bit foolish answer. (laughing) This is a phone conversation okay, phone conversation phone conversation. 어, 지금 뭐하고 있어요? 신문 읽고 있어요. (laughing) Yeah, phone conversation yeah phone conversation, this is a phone conversation, okay? 네 네, 좋아요.

그 다음, 어제 파티에 갔어요? {아니요, 숙제가 많이..} 네, 숙제가? {많아서} 많아서 못 갔어요. {숙제가 많아서 못 갔어요.} 오 잘했습니다, 여러분. 많다-많아서 한 번 더, {많다-많아서, 많다-많아서} 많다 means to be many, to be much, to be a lot, okay. I had a lot of homework, okay? 숙제가 많아서, so I couldn't go. 네 못 갔어요. 숙제가 많아서 못 갔어요.

오늘은 여기까지 할게요, 여러분. 너무 수고 많았습니다. 오늘 조금 늦게 끝났어요. 네 감사합니다. {감사합니다.} 안녕히 가세요, 여러분, 내일 봐요. {안녕히 계세요, 교수님.} 내일 봐요, 네.

4. Look at the picture and complete each dialogue.



A 어제 파티에 갔어요?

B 아니요, 숙제가 많아서 못 갔어요.



NPTEL